

ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Tornaádaska Község Önkormányzata (képviselő: Toldi Béla alpolgármester, cím: 3767 Tornaádaska, Kossuth L. út 44.), (a továbbiakban: *Önkormányzat*)

másrészről az

ÉRV. Északmagyarországi Regionális Vízművek ZRt. (képviselő: Ritter Géza vezérigazgató, Székhely: 3700 Kazincbarcika; Tardonai út 1. sz., Cégbíróság: B. A. Z Megyei Bíróság, Cégjegyzékszám: 05-10-000123; adószám: 11069186-2-05), mint Üzemeltető (a továbbiakban: *Üzemeltető*)

között (a továbbiakban együttesen *Felek*), az alulírott napon és helyen.

BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

Jelen szerződés célja, hogy szabályozza az *Önkormányzat* és az *Üzemeltető* közötti együttműködés kereteit, közös gazdasági céljaink megvalósítása érdekében, továbbá hogy a vonatkozó jogszabályok szerint, valamint a *Felek* megállapodása alapján a közműves ivóvíz-szolgáltatás, valamint a hozzá kapcsolódó egyéb mellékszolgáltatások biztosítottak legyenek.

Szerződő *Felek* az üzemeltetési szerződés megkötésekor tekintettel voltak különösen a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvényre, az árak megállapításáról szóló 1990. évi LXXXVII. törvényre, valamint a 38/1995. (IV.05.) Korm. rendeletre.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1 Az *Üzemeltető* a vonatkozó jogszabályi előírások szerint, illetve a jelen szerződésben rögzítetteknek megfelelően a szerződő *Önkormányzat* területén elvégzi a közműves ivóvíz-szolgáltatási feladatokat **2011. november 4-től 2041. december 31-ig**.

A szerződés 1. sz. mellékletét képezi az átadásra kerülő ivóvíz rendszer tételes listája.

Üzemeltető az *Önkormányzat* tulajdonában álló valamennyi ivóvíz közművet (mind a jelen szerződés megkötésekor tulajdonában lévőket, mind a jelen szerződés fennállása alatt tulajdonába kerülőket) üzemeltetheti.

1.2 Az *Önkormányzat* kijelenti, hogy az érintett közműveket működőképés állapotban bocsátja *Üzemeltető* rendelkezésére, ami azt jelenti, hogy a szerződés tárgyát képező közművek megfelelnek az ilyen állagú művektől elvárható szakmai igényeknek.

Az *Önkormányzat* kifejezetten szavatol azért, hogy az átadott ivóvíz közművek megfelelnek a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, műszaki szabványokban előírt követelményeknek, továbbá harmadik félnek nem áll fenn azokon olyan joga, amely az üzemeltetés jogának teljes körű gyakorlását korlátozza, vagy akadályozza.

- 1.3 *Üzemeltető* kijelenti, hogy az átvett létesítmények működtetése révén az érintett település illetékességi területén élő állampolgárok és működő szervezetek, intézmények részére szolgáltatásait a mindenkor hatályos jogszabályokban és érvényes szabványokban foglaltaknak megfelelően teljesíti.

Üzemeltető a tevékenységet jelen szerződésben foglalt feltételek mellett folytatja.

Az *Üzemeltető* felelős az átvett ivóvíz közművek működtetéséért, melyet a saját kockázatára végez, és kötelezettséget vállal az alábbi szolgáltatások nyújtására:

1.3.1 Főszolgáltatás

Ivóvíz-szolgáltatás a lakossági és közületi fogyasztók részére az érintett *Önkormányzat* területén.

1.3.2 Mellékszolgáltatások

- a 2. pont szerinti fejlesztések (felújítások, beruházások) megvalósítása során közreműködés,
- az átvett létesítmények rendszeres ellenőrzése, karbantartása és javítása azok állandó üzemképessége érdekében (A karbantartás, felújítás és beruházás szakmai elhatárolása az ÉRV ZRt. mindenkor érvényes „Szakmai segédlet”-e alapján történik, amely ezen szerződés elválaszthatatlan 2. számú melléklete.),
- készenléti-szolgálat rendelkezésre tartása üzemzavarok elhárítása céljából,
- laboratóriumi szolgáltatások,
- elszámolás a vevőkkel és megrendelőkkel,
- könyvelés,
- díjelszámolás,
- fizetési forgalom, beleértve a beszámolókat és a kintlévőségek (a jelen szerződés időtartama alatt keletkező kintlévőségek esetében) nyilvántartását,
- beruházási javaslatok készítése, finanszírozásához kapcsolódó tanácsadás,
- együttműködés PR – akciók keretében.

A számlázás és az ügyfélszolgálati tevékenység az *Üzemeltető* belső szabályzatában meghatározottak szerint történik.

A jelen szerződés hatályba lépése előtt, vagy megszűnését követően keletkező kintlévőség érvényesítésének és nyilvántartásának kötelezettsége az *Üzemeltetőt* nem terheli.

- 1.4 A szerződés időtartama alatt az *Üzemeltetőnek* kizárólagos joga van arra, hogy az üzemeltetésre átvett közművekből származóan jövedelemre tegyen szert. Kizárólagos jogot kap az *Üzemeltető* e szerződés alapján arra is, hogy működtesse és karbantartsa a működtetésre átvett, az ivóvíz közművekhez tartozó műtárgyakat is.

Kizárólagos jogot kap az *Üzemeltető* arra is, hogy az üzemeltetésre átvett ivóvíz közművekhez új bekötéseket végeztesen, és azok kivitelezését ellenőrizze. Megilleti továbbá az *Üzemeltetőt* az üzemeltetési jog mindazokra az új ivóvíz-közmű létesítményekre, amelyek a szerződés aláírását követően valósulnak meg, és az *Önkormányzat* tulajdonába kerül.

- 1.5 Az *Üzemeltető* felelősségi körébe tartozik a jelen szerződés tárgyát képező közművek szakszerű üzemeltetése, a mindenkor hatályos jogszabályok előírásai és a vonatkozó

rendeletek szerinti ivóvíz-szolgáltatás biztosítása, a szükséges karbantartási feladatok ellátása.

Üzemeltető köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, amelynek keretében:

- biztosítja, hogy az üzemeltetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen,
- biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
- gondoskodik a berendezések és felszerelések karbantartásáról és javításáról, a hibák elhárításáról,
- köteles gondoskodni a hatósági – és felügyeleti szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.

1.6 *Üzemeltető* nem jogosult harmadik személynek a létesítményeket üzemeltetésre továbbadni. Ugyanakkor *Üzemeltető* a felek beleegyezése nélkül jogosult alvállalkozó igénybevételére a mellékszolgáltatások tekintetében.

1.7 A hibaelhárítási munkák elvégzéséről az *Üzemeltető* gondoskodik. Az üzemeltetést a hatályos jogszabályoknak, szakmai előírásoknak, illetve műszaki szabványoknak megfelelően végzi. Amennyiben az üzemeltetés során kívülálló harmadik személyeket az üzemeltetéssel összefüggésben kár ér, a kárfelelősség teljes egészében *Üzemeltetőt* terheli.

1.8 Az *Önkormányzat* jogai és kötelezettségei:

- Az ivóvíz közművek megfelelő üzemeltetéséhez kapcsolódóan minden rendelkezésre álló információt köteles *Üzemeltetővel* megosztani, illetve az üzemeltetéshez szükséges dokumentációkat (terveket, engedélyeket, fogyasztói listák, stb.) köteles *Üzemeltető* részére átadni.
- A szerződés megszűnését követően az adott ivóvíz közműveket a természetes avultságtól eltekintve, az átadott állapotban, minőségben és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszavenni, azok hiánytalan műszaki, gazdasági dokumentációival együtt.
- Évente maximum két alkalommal tájékoztatást kérhet az *Üzemeltetőtől* a működtetés összességét és egyes részterületeit illetően.
- A használatba adott vagyontárgyak állapotát, használatát és a jelen szerződés teljesítését *Üzemeltető* előzetes értesítését követően bármikor ellenőrizheti.
- A használatba adott vagyontárgyak nem rendeltetésszerű használatát, vagy *Üzemeltető* olyan magatartását észleli, amely a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeinek nem felel meg, legalább 15 napos határidő kitűzésével követelheti a rendellenes vagy szerződésellenes magatartás megszüntetését.
- Együttműködik az *Üzemeltetővel* az ivóvíz közmű rendszer felújítása, a szükséges pénzügyi alapok megteremtésének biztosítása, a beruházás tervezési és engedélyezési eljárásának elindítása során.
- Az új beruházás folytán létrejött közműveket *Üzemeltetővel* működteti.
- A jelen szerződés hatályba lépését megelőzően keletkezett tartozások teljesítéséért, illetve egyéb hatósági, bírósági kötelezések végrehajtásáért *Üzemeltetőt* semmilyen felelősség nem terheli, az ebből eredő többletkiadásokat az érintett *Önkormányzat* köteles az *Üzemeltető* részére megtéríteni, vagy annak saját maga eleget tenni.

1.9 Az *Üzemeltető* jogai és kötelezettségei:

- A részére átadott ivóvíz közmű rendszert átvenni, annak összes gazdasági, műszaki dokumentációjával együtt, és a működtetést a hatályos jogszabályok szakmai előírások, szabványok és szakmai szokások szerint üzemeltetni.
- A szolgáltatás díjához való hozzájárulás, melynek érdekében az *Üzemeltetőnél* érvényes számlázási és beszedési rendet érvényesíteni.
- Az üzemeltetés során tapasztalt rendkívüli eseményekről az *Önkormányzatot* haladéktalanul köteles értesíteni.
- A szerződés megszűnésének napján a közműveket az illetékes *Önkormányzatnak* az avultságtól eltekintve, az átadás kori állapotban és rendeltetésszerű használatra alkalmasan köteles visszaszolgáltatni, a hiánytalan műszaki és gazdasági dokumentációkkal együtt.
- A szolgáltatás minőségének biztosítása érdekében minden szükséges műszaki intézkedést megtesz.
- A használati díjat esedékesség napjáig az *Önkormányzatnak* megfizeti.
- A felújítások forrását jelentő használati díjjal elszámol az *Önkormányzat* felé.
- Igény esetén tájékoztatást adni az *Önkormányzatnak*.
- Biztosítja a hibaelhárítást, valamint a hálózat-karbantartás személyi és tárgyi feltételeit.
- Diszpécshatszolgálat útján megoldani a hálózati és szolgáltatási hibabejelentések fogadását. A hibabejelentésekkel összefüggő szükséges intézkedések meglétére jogosultak körét az *Üzemeltető* utasításban szabályozza le.
- A díjtartozások behajtása iránt az intézkedéseket megtenni.
- Az új bekötések lebonyolítása az *Üzemeltetőnél* előírt belső szabályzatok szerint történik.
- Az *Üzemeltető* a tevékenységét saját nevében folytatja. Nem számolhat el az érintett ivóvíz közmű vagyon után értékcsökkenést. A szükségessé váló beruházásokról, felújításokról, rekonstrukciókról – ezek költség vonzatainak közlésével – egyeztet az *Önkormányzattal*, kezdeményezve a szükséges munkálatok elvégzését.
- Jogosult a végrehajtandó beruházások, felújítások, rekonstrukciók terveinek véleményezésére.
- A fogyasztói panaszok kivizsgálása, rendezése, a panasztevő tájékoztatása, közműegyeztetések elvégzése.

1.10 Felek megállapodnak abban, hogy az ivóvíz-szolgáltatás díját az *Üzemeltető* javaslatának értékelése alapján, az illetékes árhatóság állapítja meg.

Az ivóvíz-szolgáltatás díja 2011. november 4-től:

706 Ft/m³ + ÁFA

Felek megállapodnak, hogy **2012. évtől** a díjemelés mértéke megegyezik a tárgyévet megelőző év KSH fogyasztói árindex változásával. Ezen időszaktól a felújítási munkák forrását jelentő használati díj változásának százaléka, megegyezik a szolgáltatási díj változásának százalékaival, kivéve, ha vonatkozó jogszabály másként nem rendelkezik.

Felek díjemelés mértékére vonatkozó megállapodása nem érvényes azon esetekre, amikor az *Üzemeltetőtől* független körülmények változása miatt *Üzemeltetőt* aránytalanul nagy gazdasági hátrány érné, vagy az *Önkormányzattól* független árhatóság *Üzemeltető* díjfelterjesztését nem a fentiek szerinti vállalásnak megfelelően fogadja el.

Az ivóvíz-szolgáltatási díj magában foglalja többek között:

- ivóvíztermelés, tisztítás és elosztás költségét,
- az üzemeltetési, üzemirányítási költségeket (energia, anyag, fuvar, szállítás, munkabér, hatósági díjak, stb.),
- a hibaelhárítás, karbantartás költségét,
- a számlázás, díjbeszedés költségeit,
- a laborvizsgálatok, vízminőség-ellenőrzés költségeit,
- a folyamatos diszpécsterszolgálat költségét,
- az igénybevett alvállalkozói teljesítmények értékét,
- a felújítások fedezetére szolgáló használati díjat.

1.11 *Üzemeltető* kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az *Önkormányzat* ellátási területén az illetékes árhatóság által elfogadott díjak kerünek alkalmazásra.

1.12 A használati díj elszámolása:

Üzemeltető az elszámolásra megjelölt időpontokig értesítést küld az *Önkormányzat* részére a tényleges, de a pénzügyileg megfizetett mennyiségek alakulásáról, mely a számla kiállítás alapját képezi.

A használati díj megfizetése – az *Üzemeltető* és az *Önkormányzat* között fennálló követelések értékéig – összevezetéssel, kompenzációval történik.

Az *Üzemeltető* használati díjat fizet az *Önkormányzat* részére, mely az értéknövelő felújítások, pótlások fedezetéül szolgál. Az *Üzemeltető* és az *Önkormányzat* a felújítások, beruházások tekintetében abban állapodnak meg, hogy minden esetre vonatkozóan külön egyeztetnek.

Amennyiben a mindenkori használati díj nem fedezné a szükséges felújítások, pótlások költségeit, úgy az *Önkormányzat*nál előző években felgyülemlett és fel nem használt, vagy a következő években keletkező használati díj terhére kerülnek végrehajtásra a felújítások, fejlesztések.

A szükséges felújítások biztosítása az *Önkormányzat* felelőssége. Amennyiben az *Önkormányzat* ezen kötelezettségének nem tenne eleget, úgy a felújítások és pótlások ebből eredő elmaradásából adódóan az *Üzemeltetőt* semmiféle felelősség nem terheli.

Amennyiben a beruházási, felújítási javaslatok szükségességét az *Önkormányzat* támogatja, úgy az *Üzemeltető* a szükséges felújításokat, beruházásokat elvégzi, illetve elvégezteti.

A beruházások és felújítások felügyelete, ellenőrzése az *Önkormányzat* feladata.

A használati díj megállapítása minden évben a szolgáltatási díjjal együtt történik.

- 1.13 Az üzemeltetett ivóvíz közműekkel kapcsolatos közműfejlesztési hozzájárulást az Üzemeltető veti ki és szedi be, illetve jogosult annak felhasználására. Mértékéről az Üzemeltető javaslata alapján az Önkormányzat dönt.
- 1.14 Az ezen szerződésből adódó fizetési kötelezettségek késedelmes teljesítése esetén késedelmi kamatként a mindenkori jegybanki alapkamat kerül felszámításra.

2. FEJLESZTÉSEK

- 2.1 Üzemeltető a tárgyévet követő évre vonatkozó beruházási, felújítási elképzeléseit (javaslatait) Önkormányzattal tárgyév december 31-ig egyeztetni. Az összeállított tervjavaslatot Üzemeltető az időközben jelentkező jogos és teljesíthető műszaki igények figyelembe vételével az Önkormányzat egyetértésével módosíthatja.

Az Önkormányzat által jóváhagyott fejlesztési tervek megfelelően az Üzemeltető elvégzi, illetve elvégezteti a szükséges felújításokat, beruházásokat.

A felújítási, beruházási munkálatok során Üzemeltető vállalja, hogy azok megvalósulását aktív segítségnyújtással támogatja. Tevékeny közreműködése főleg az érintett vezetékek kiszakaszolásában, ideiglenes üzemeltetési módok kiépítésében, fogyasztói kiértékelésekben nyilvánul meg.

Az Önkormányzat tudomásul veszi és elfogadja, hogy a szolgáltatás folyamatosságának és minőségének biztosítása érdekében az azonnali intézkedéseket igénylő beavatkozásokat Üzemeltető elvégzi, a későbbiekben a felújításnak minősülő ilyen munkák elszámolása az egyéb felújítási és beruházási munkákra meghatározottak szerint történik. Ilyen jellegű beavatkozásokat 3 munkanapon belül Üzemeltető az Önkormányzat tudomására hozza.

- 2.2 Rekonstrukciónak minősül minden létesítmény vagy tárgy teljes felújítása vagy lényeges részegységeinek teljes cseréje.

3. EGYÜTTMŰKÖDÉS

Feltek kötelesek jogaikat és kötelezettségeiket egymással, együttműködve gyakorolni. Különösen az alábbi kérdésekben áll fenn együttműködési kötelezettségük:

- a z ivóvíz közművek meghibásodásának jelzése,
- az üzemeltetés tárgyát képező közművek fejlesztése, állagmegóvása és rendkívüli események körében felmerülő problémák megoldása,
- az üzemeltetés során felmerülő vitás kérdések egyeztetése, nem bírói úton történő megoldása.

4. A SZERZŐDÉS ÉRVÉNYESSÉGI IDEJE, FELMONDÁSA

- 4.2 Jelen szerződés megszűnik:
- a szerződés időbeni hatályának lejártával,
 - a Feltek közös megegyezésével.

A vitás kérdések tisztázását *Felek* peren kívül kötelesek megkísérelni. A *Felek* jogvita esetére hatáskörtől függően kikötik a Kazincbarcikai Városi Bíróság, vagy a B-A-Z Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

4.3 A szerződés megszűnése esetén a *Felek* egymással, a megszűnés időpontjával számolnak el, az *Üzemeltető* átadja a részére a szerződés kezdetekor megkapott, valamint az időközben hozzá került dokumentációkat és az ivóvíz közmű rendszert. Az elszámolásról és a visszaadásról jegyzőkönyv készítenőd.

4.4 Jelen szerződés **2041. december 31-ig** tart és az *Üzemeltető* eddig vállalja az ezen szerződésben rögzített feltételek szerinti üzemeltetést.

Felek megállapodnak, hogy ha jogszabály rendelkezése miatt a jelen szerződés az itt rögzített határozott időtartam előtt megszűnne, vagy módosítása válna szükségessé, akkor jogfolytonosan, a jelen szerződésben rögzített tárgyban és feltételekkel új szerződést, vagy szerződéseket kötnek, annak érdekében, hogy az üzemeltetést 2041. december 31-ig kizárólag *Üzemeltető* végezze.

4.5 A *Felek* fontos okból történő felmondásra vonatkozó joga ennek ellenére fennáll.

4.5.1 Jelen szerződést bármelyik fél felmondhatja az alábbi fontos okokból, a rögzített feltételek figyelembe vételével:

- a jelen szerződésből származó jogok és kötelezettségeknek a másik fél hozzájárulása nélkül történő átruházása,
- valamely szerződő jogutód nélküli megszűnése, csődeljárás kezdeményezése, ellene felszámolási eljárás eirrendelése,
- jelen szerződés valamelyik rendelkezése *Üzemeltető* számára végrehajthatatlan, és a *Felek* 30 napos határidőn belül a végrehajthatatlan rendelkezés céljának megfelelő más érvényes és végrehajtható rendelkezésben nem állapodnak meg,
- lényeges szerződési kötelezettségek vétkes megszegése.

4.5.2 A fontos okból történő felmondás jogának gyakorlása előtt a jogosult félnek írásban fel kell szólítania a másik felet arra, hogy a szerződést megsértő fél a felmondási okot méltányos határidőn belül szüntesse meg és a szerződés szerinti állapotot állítsa helyre. Pénztartozás esetén a 30 napos határidő kitűzése méltányos, egyéb okból történő felmondás esetén a mindenkorli helyzethez mért nem kevesebb, mint három hónapos határidő alkalmazandó. A póthatáridő sikertelen eltelte után azonban nem később, mint hat hónapon belül a felmondásra hivatkozó fél jogosult a szerződést a naptári hónap utolsó napjával írásban felmondani.

4.5.3 Amennyiben valamelyik szerződő fél fontos okból felmondja a szerződést, követelheti, hogy a szerződés megszűnésétől az *Üzemeltető* az üzemeltetés jogát és kötelezettségét továbbra is gyakorolja mindaddig, míg új *Üzemeltető* nem kerül kinevezésre vagy felállításra, de legfeljebb hat hónapig.

5. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Egyes rendelkezések érvénytelensége esetén a szerződés egyéb részei érvényben maradnak. Az érvénytelen rendelkezést a *Felek* egy érvényes, gazdasági szempontból a lehető legnagyobb mértékben egyenértékű rendelkezéssel váltják fel.


Szerződő *Felek* e szerződést – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – közös elolvasás és értelmezés után, jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

Kazincbarcika, 2011. november 3.

ÉRV, Északmagyarországi Regionális Vízművek
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
3700 Kazincbarcika, Tardonai út 1.
Cégjegyzékszám: 05-10-000123
102


Tornanádaska község Önkormányzata




Üzemeltető
ÉRV ZRT.

Ritter Géza
vezérigazgató